



KONTRAKT- BETINGELSER

For avl af kløver- og græsfrø
Januar 2023

Disse kontraktbetingelser finder anvendelse ved kontrakter tegnet med DLF AmbA.

A. LEVERING, ANVENDELSE OG BETALING AF BASISFRØ

1. Det leverede basisfrø skal kvalitetsmæssigt mindst svare til de til enhver tid gældende EU-bestemmelser vedrørende basisfrø, og DLF skal altid tilstræbe at levere basisfrø af højere kvalitet. Dette betyder, at DLF altid tilstræber at levere basisfrø, hvor indhold af ukrudt og fremmed kulturfrø, der har væsentlig betydning for pågældende art, er højst 20% af de af EU tilladte normer. Avler kan efter anmodning få udleveret kopi af analysecertifikat for det leverede basisfrøparti.
2. Der må under ingen omstændigheder udsås andet end det til denne kontrakt leverede basisfrø.
3. Basisfrøet leveres franko. DLF Seeds A/S fakturerer basisfrøet, og det skal betales førstkommande termin (11/12 eller 11/6) efter leveringen. Ved ompløjning og/eller ejerskifte er basisfrøet forfalden til omgående betaling. Returnering af basisfrø kan kun ske, hvis forseglingen på emballagen er ubrudt og sækkene er rene og der medbringes følgeseddel. Basisfrøet skal returneres snarest muligt og senest 15/5 for basisfrø beregnet til forårsudlæg. Basisfrø til efterårsudlæg skal returneres senest 1/11. Efter disse datoer bliver returneret basisfrø ikke krediteret.

B. CERTIFICERING

4. Avler skal sørge for, at udlæg finder sted således, at certificering kan ske i henhold til forskrifter fra TystofteFonden, samt øvrige gældende regler. Såfremt der findes flyvehavre i afgrøden, skal dette fjernes, og avler er pligtig til omgående at underrette DLF herom. Se i øvrigt bilag 1 - Certificeringsregler.
5. Hvis det ved efterkontrol viser sig, at der er sket krydsning eller iblanding, som avler selv har forvoldt, er avler erstatningspligtig med hensyn til det tab, som DLF eventuelt måtte lide. Erstatningen kan dog ikke overstige DLFs tabte avance, og DLF skal altid søge at begrænse tabet til det mindst mulige.

C. PASNING, HØST, LEVERING OG BEHANDLING

6. De udlagte arealer må ikke ompløjes uden forudgående aftale med DLF. Såfremt avler uden forudgående aftale foretager ompløjning, er avler erstatningspligtig med hensyn til det tab, som DLF eventuelt måtte lide. Erstatningen kan dog ikke overstige DLFs tabte avance. Såfremt et areal ikke kan certificeres på grund af overtrædelse af punkt 4, og såfremt DLF af denne grund ikke ønsker avlen, er DLF berettiget til at annullere kontrakten. DLF kan ligeledes kræve et areal ompløjet, såfremt TystofteFonden afviser certificering af arealet af grunde, der ligger udenfor DLFs og avlers kontrol.
7. DLF kan undtagelsesvis, for at regulere den kommende produktions størrelse, kræve et areal ompløjet efter første høstår, selv om der er aftalt 2 eller flere høstår på kontraheringstidspunktet. Meddelelse om ompløjning med henvisning til ovennævnte begrundelse skal gives skriftligt af DLF tidligst muligt og

senest 5. august i året forud for det planlagte høstår. I forbindelse med ompløjning af ovennævnte grunde krediteres avler omkostninger afholdt til basisfrø i forbindelse med etablering af frøafgrøden.

Der kan forhandles om yderligere høstår ud over det antal, der er aftalt på kontraheringstidspunktet.

Aftale om forlængelse af en frøavlskontrakt skal foreligge skriftligt for at være gældende.

8. Det høstede frø skal opbevares forsvarligt, indtil levering kan finde sted. Avler er forpligtet til for egen regning at holde avlen forsikret, indtil levering har fundet sted. Afhentningen tilrettelægges af DLF med henblik på optimal drift af DLFs renserier samt rationel udnyttelse af lagerkapaciteten hos avler og DLF. Kørselsomkostninger afholdes af DLF, mens læsning og eventuel ventetid hos avler samt eventuel containerudkørsel er for avlers regning. Såfremt avler efter nærmere aftale med DLF selv leverer til anvist lager, betaler DLF kørselsgodtgørelse. Aftale om leveringsmåde og oplagring skal så vidt muligt være truffet mellem avler og DLF inden den 1. juli i høståret.
9. Alt frø fra det udlagte areal skal ubeskåret leveres til DLF, så længe arealet henligger til frøavl, medmindre der træffes anden skriftlig aftale mellem avler og DLF. Overtrædelse af denne paragraf medfører erstatning i videst muligt omfang.
10. Dersom frøet leveres i normal, sund, ensartet tilstand, og såfremt DLF ikke skriftligt reklamerer, overtager DLF ved modtagelsen på dets lager ansvaret for frøets lagring, behandling og forsikring. Dersom frøet ikke er ensartet tørt og lagerfast, skal DLF foretage tørring. For partier, der ved modtagelsen ikke fremtræder i god og sund tilstand, eksempelvis hvor varmeudvikling allerede er begyndt, har DLF intet ansvar for frøets kvalitet, men skal ved hurtigst mulig tørring søge at begrænse en eventuel skade mest muligt. DLF skal herefter skriftligt underrette avler om frøvarens tilstand. For partier, der ikke er tilstrækkeligt vejret eller på anden måde eftermodnet, skal avler, inden levering finder sted, ved aftale med modtageafdelingen sikre, at frøet kan få den fornødne behandling straks ved modtagelsen. Opnås en sådan aftale ikke, og avler alligevel leverer frøet, har DLF intet ansvar for frøets kvalitet.
11. DLF gennemfører foranstaltninger til avlens certificering og foretager rensning af råvaren, og de hermed forbundne omkostninger debiteres avler. Renseomkostningerne beregnes af den tørre råvaremængde. Tør råvaremængde beregnes ved at benytte en svindprocentfaktor på 1,5 for hver procent vandindhold overskrider gældende norm. Avler debiteres for tørringsomkostninger, hvis gældende normer for vandindhold ved levering overskrides. *Gældende normer kan findes på AvlerLOGIN.*

D. OMREGNING TIL NORMALKVALITET OG AFREGNING

12. Græs- og kløverfrø afregnes som renvare efter omregning til følgende normer:

Art	Frø af andre plantearter, %	Rent spiret frø, %
Rødkløver	0,3	92
Lucerne	0,3	92
Kællingetand	0,5	94
Hvidkløver	0,5	94
Alsike	0,5	92
Sneglebælg	0,3	92
Timote, knoldrottehal	0,3	91
Alm. rajgræs	0,1	93
Ital. rajgræs	0,1	95
Hundegræs	0,1	89
Engsvingel	0,2	93
Rødsvingel	0,2	91
Bakkesvingel	0,2	87
Fåresvingel	0,2	87
Alm. rapgræs	0,5	87
Engrapgræs	0,3	85
Hvene	0,2	87
Strandsvingel	0,1	93
Hybridrajgræs	0,1	95
Westerw. rajgræs	0,1	95
Rajsvingel	0,1	85

Afregningsfaktorer er således frøets renhed og spireevne, udtrykt ved "procent rent spiret frø", samt indhold af frø af andre plantearter.

For hver 0,1% frø af andre plantearter mere eller mindre end ovenfor anført, fradrages henholdsvis tillægges renheden 0,5%, dog for engrapgræs 0,3%. Når fradrag eller tillæg i renheden er foretaget, udregnes partiets indhold af "procent rent spiret frø" ved at multiplicere renhed med spireevne og derefter dividere med 100, hvorefter omregning finder sted i afregningspris.

For rapgræsser gælder, at til og med 0,8% andre rapgræsser ikke i beregningen anses som frø af andre plantearter. DLF er berettiget til at anvende yderligere kvalitetsafregning på grundlag af lavt/højt indhold af frø af andre plantearter.

Analysen til grundlag for afregning udføres af et akkrediteret analyselaboratorium. Avler har ret til senest 30 dage efter modtagelsen af analyseresultatet at forlange kontrolanalyse foretaget hos akkrediteret laboratorium. De nødvendige analyser vedrørende frøets behandling og afregning betales af avler.

Såvel avler som DLF har ret til for egen regning hver at forlange en ny analyse foretaget. Såfremt der foreligger flere analyseresultater, gælder simpelt gennemsnit i henhold til gældende analyseregler.

13. Frøet afregnes bedst muligt i henhold til ovennævnte bestemmelser, idet normal kvaliteten betales med DLFs gennemsnitspris for den pågældende art og/eller sort. Ved gennemsnitsprisen forstås den pris, som fremkommer, efter at DLFs avance er trukket fra netto engrosprisen.

Ved beregning af netto engrosprisen må fra brutto engrosprisen kun fradrages DLFs udgifter til fragt, transportforsikring, salgsprovision, salgsemballage, blanding, plombering, salgsanalyse samt licens til sortsejer, medens DLFs øvrige udgifter er beregningen uvedkommende.

Ved brutto engrosprisen forstås den pris, som DLF har opnået i engrosmarkedet i den pågældende sæson for de kontraherede partier af den pågældende art eller sort omregnet til normal kvalitet. Hvis en del af DLFs avl af de enkelte frøarter ikke er solgt ved sæsonens slutning, ansætter DLF en forsvarlig kilopris for de usolgte kvanta, og disse indgår herefter i opgørelsen sammen med de i sæsonen stedfundne salg til den af DLF fastsatte pris, når den gennemsnitligt opnåede engrospris skal beregnes. Der må ikke i afregningen ske artsvis overførsel. Afregningsprisen fastsættes i øvrigt ved indeksering under hensyntagen til sortens udbyttens niveau, høsttidspunkt og type.

Partier af kløver- og græsfrø, hvis analyser ikke ligger inden for de af EU fastsatte mindstekrav, og som ikke kan oparbejdes hertil, eller som på grund af mangler i kvaliteten, herunder manglende certificering, der skyldes misligholdelse fra avlers side, ikke kan afhændes som normal handelsvare, afsættes bedst muligt.

For avl der ikke opfylder EU's analysenorm for renhed, trækkes der udover omregning til normal kvalitet følgende i afregningsprisen:

EU-norm ikke overholdt:	Fradrag 15%
Norm for indhold af andre plantearter og/eller enkel plantearter:	
Overskredet med 1 procentpoint:	Fradrag 20%
Overskredet med 2 procentpoint:	Fradrag 30%
Der trækkes ikke yderligere fradrag for indhold af andre plantearter.	

For partier der ikke opfylder EU-normen for spireevne fratrækkes 5% på afregningsprisen.

14. Afregning finder normalt sted med ca. 75% af nettobeløbet i avlsårets december termin (11/12).

Dersom levering og rensning ikke er tilendebragt ultimo november i høstsåret, vil acontobetalingen ske ud fra en vurdering af rå- og renvaremængde og en af partiet udtaget råvareprøve. Prøven udtages af DLF for DLFs regning. Der godskrives og udbetales rentegodtgørelse i tilfælde, hvor acontobetalingen af ikke oprensede og/eller ikke analyserede partier afviger mere end 10% (dog mindst 10.000 kr.) fra DLFs acontobetaling. Restbeløbet afregnes i den efterfølgende juni termin (11/6). Såfremt partiet ikke er færdigrenset og færdiganalyseret til juni termin (11/6), vil slutaftregning ske, så snart partiet er færdigrenset og færdiganalyseret. Der udbetales rentegodtgørelse på beløb afregnet efter juni termin. Andre afregningsterminer end december/juni kan skriftligt aftales mellem DLF og avler.

15. Hvert år efter juni termin skal DLF meddele Brancheudvalget for Frø en oversigt over de i sæsonen samlede afregnede kvanta af normal kvalitet, afregningspriser og behandlingsomkostninger, hvorefter Brancheudvalget for Frø udregner og videregiver gennemsnitstallene for den samlede avl til brancheforeningen Dansk Frø.

E. RENSNINGSKONTROL

16. DLF skal senest ved rensning udtage en råvareprøve til eventuel prøverensning. Denne prøve udtages efter reglerne i bilag 2 - Rensningskontrol, og avler har herefter ret til for egen regning at lade DLF foranledige en prøverensning ved et akkrediteret laboratorium.

Resultatet af prøverensningen hos det akkrediterede laboratorium skal danne grundlag for afregning, hvis forskellen mellem DLFs opnåede procent renvare af normal kvalitet beregnet af den korrigerede tørre råvaremængde og den af det akkrediterede laboratorium opnåede procent renvare af normal kvalitet beregnet af den tørre råvaremængde er større end 3 henholdsvis 6, jævnfør tabel 1 – Normer for latituder. Forudsætningen for, at et prøverensningsresultat kan anerkendes som afregningsgrundlag, er desuden, at der opnås følgende procent renhed i råvaren ved prøverensningen:

Hvene	 min. 50% råvarerenhed
Alm. rapgræs	 min. 55% råvarerenhed
Engrapgræs	 min. 60% råvarerenhed
Hundegræs	 min. 65% råvarerenhed
Rødsvingel og bakkesvingel	 min. 70% råvarerenhed
Rajgræsser, engsvingel, timote, knoldrottehal	
rajsvingel og strandsvingel	 min. 75% råvarerenhed
Kløverfrø og sneglebælg	 min. 75% råvarerenhed

Hvor ikke andet er nævnt på frøavlskontrakten, gælder de af EU fastsatte kvalitetsnormer for så vidt angår kvalitetskriterier, der kan ændres ved en rensning.

Ved prøverensning skal der renses op til en gennemsnitlig renhed svarende til en renhed opnået for arten i de forudgående høstår.

F. HØSTPANTEBREVE

17. Avler erklærer på tro og love ved underskrift af kontraktformular:
- ”- at jeg ikke for tiden har udstedt høstpantebreve i kontraktens høstår (i henhold til LBK. nr. 1658 14. december 2015 - Høstpantebrevsloven)”
- at jeg, såfremt jeg udsteder høstpantebreve, vil underrette DLF og tillige underrette kreditor om nærværende avlskontrakt.”

G. SAMHANDEL, EJENDOMSOVERDRAGELSE, REKLAMATIONER OG STRIDIGHEDER

18. DLF er berettiget til på ethvert tidspunkt at modregne med ethvert tilgodehavende, hvad enten kravet eller modkravet er forfaldent eller uforfaldent, som DLF (hvad enten det er DLF AmbA eller DLF Seeds A/S) måtte have mod avler
19. Hvis ejendommen overdrages til en anden, skal avler og/eller ejer straks underrette DLF derom og ved overdragelsen drage omsorg for, at efterfølgeren overtager kontrakten.
20. Reklamationer af enhver art skal meddeles skriftligt senest 30 dage efter, at det pågældende forhold er blevet bekendt.

Vedrørende kontrakter indgået med DLF AmbA

21. Avleren er i øvrigt i alle henseender underkastet DLFs vedtægter, som er avler bekendt, med deraf følgende rettigheder og pligter.
- DLFs vedtægter kan ses på AvlerLOGIN.
22. Eventuelle stridigheder, der måtte opstå i forbindelse med frøavlskontrakter/kontraktbetingelser, kan ikke indankes for domstolene, men skal, hvis de forgæves er søgt bilagt ved henvendelse til DLFs bestyrelse, afgøres ved voldgift i henhold til DLFs AmbAs vedtægter paragraf 20
- Persondata**
23. Hos DLF prioriterer vi datasikkerhed og fortrolighed højt. I DLFs privatlivspolitik, som kan findes på www.dlf.dk, kan du læse om, hvordan vi behandler de personoplysninger, som vi kommer i besiddelse af, når du indgår kontrakt med DLF.

TABEL 1 – NORMER FOR LATITUDER

	Der er en 6% latitude ved råvarerenhed, %	Der er en 3% latitude ved råvarerenhed over, %
Hvene	50-70	70
Alm. rapgræs	55-70	70
Engrapgræs	60-85	85
Hundegræs	65-85	85
Rødsvingel, bakkesvingel og fåresvingel	70-85	85
Timote, knoldrottehal	75-85	85
Engsvingel, strandsvingel og rajsvingel	75-88	88
Rajgræsser	75-90	90
Kløverfrø og sneglebælg	75-90	90

Råvarerenheden beregnes som:

$$\frac{\text{kg renvare udvundet} \times \text{renhed}}{\text{kg tør råvare}}$$

Bilag 1 - Certificeringsregler

Ifølge kontraktbetingelsernes afsnit B og C skal avler drage omsorg for, at frøet udlægges således, at avlen overholder TystofteFondens gældende regler for avlskontrol og certificering af markfrø.

Ved udlæg af frø skal opmærksomheden henledes på følgende bestemmelser i certificeringsreglerne:

1. HØSTKONTROL

Ved avl af flere sorter af samme art på en ejendom eller på ejendomme i samdrift kan DLF foretage høstkontrol, dog uden at det er et krav fra TystofteFonden.

2. AFSTANDSBESTEMMELSER (certificeret frø 1. generation)

Kløver- og græsfrø

1. Mellem arealer med forskellige arter af rajgræs (dvs. alm. rajgræs, hybridrajgræs, ital. rajgræs, westerwoldisk rajgræs og rajsvingel) eller forskellige arter af svingel (dvs. rødsvingel, fåresvingel og bakkesvingel) skal der være følgende afstand:

Sorter med samme ploid:

Min. 100 meter, når arealernes størrelse er 2 ha eller derunder.

Min. 50 meter, når arealstørrelsen er over 2 ha.

Sorter med forskellig ploid:

Min. 1 meter uanset arealstørrelsen.

2. Mellem arealer med forskellige sorter af samme art skal der være en afstand på:
 - Min. 100 meter, når arealernes størrelse er 2 ha eller derunder.
 - Min. 50 meter, når arealstørrelsen er over 2 ha.
 - Min. 1 meter ved avl af engrapgræs.
 - Min. 1 meter ved avl af rajgræs- og rødsvingelsorter med forskellig ploid.

3. SÆDSKIFTEBESTEMMELSER

Udlæg til avl af certificeret frø 1. generation (C1) må ikke ske på et areal:

- Hvis der inden for de sidste 3 år har været frøavl af anden sort af anden art eller anden sort af den samme art på arealet.
- Ved avl af alm.rajgræs, ital.rajgræs, hybrid rajgræs, westerwoldisk rajgræs og rajsvingel gælder desuden, at udlæg ikke må ske på et areal, hvor en af disse arter har været i frøavl inden for de sidste 3 år.
- Ved grønbrak med en art af rajgræs (alm.rajgræs, ital.rajgræs, hybrid rajgræs, westerwoldisk rajgræs eller rajsvingel) skal der være 3 år fri i forhold til frøavl af en af disse arter, hvis arealet ikke er slået inden 15. maj.

Der skal være 3 frie år. 3 frie år betyder, at der i 3 på hinanden følgende kalenderår ikke må være frøavl af anden sort af samme art – for rajgræs desuden af anden art af rajgræs. Dvs. der skal være 3 frie kalenderår fra sidste års frøavl inden der må udsås nyt udlæg.

I praksis bør der ofte være et større antal frie år, afhængig af art og sort.

Bilag 2 - Rensningskontrol

Regler for rensningskontrol med frø af kløver og græs.

Såfremt en avler ønsker at sikre sig mulighed for at lade gennemføre rensningskontrol med et frøparti af kløver eller græs, skal følgende betingelser overholdes:

- a. DLF udtager senest ved rensning repræsentative råvareprøver til eventuel prøverensning. Der udtages en prøve for hver indvejning. Der anvendes DLFs fastlagte procedurer for råvareprøvetagning. Prøven opbevares på modtageafdelingen, og avler har herefter ret til for egen regning at lade DLF foranledige udført en prøverensning ved et akkrediteret laboratorium.
 1. Avler skal senest 30 dage efter modtagelsen af DLFs renseresultat anmode DLF om for avlers regning at indsende den udtagne prøve til akkrediteret laboratorium med skriftlig anmodning om rensningskontrol.
 2. DLF skal senest 14 dage efter modtagelsen af det akkrediterede laboratoriums rensningsresultat fremsende dette til avler.
- b. Ønsker avler eller DLF et frøparti af kløver eller græs afregnet efter prøverensningsresultat fra det akkrediterede laboratoriums laboratorierenseri, skal følgende betingelser være opfyldt:
 1. Der skal være tale om en af de i afsnit E punkt 16 nævnte frøarter.
 2. Avler skal have efterlevet de ovenstående under afsnit a stk. 1 nævnte bestemmelser.
 3. Resultatet af det akkrediterede laboratoriums laboratorierensning skal opfylde de i afsnit E punkt 16 fastsatte krav til min. procent renhed i råvaren.
 4. Resultatet af det akkrediterede laboratoriums laboratorierensning skal afvige mere end den i afsnit E punkt 16 anførte latitude på 3% henholdsvis 6% fra DLFs renseresultat, idet latituden beregnes af den korrigerede tørre råvaremængde omregnet til normalkvalitet (se kontraktbetingelsernes afsnit D punkt 12).
- c. Af de under a udtagne prøver har DLF ret til for egen regning at fordre en ny prøverensning foretaget af den først undersøgte prøve, hvorefter gennemsnitsresultatet er gældende. Ved eventuelle tvivlsspørgsmål henvises til den i kontraktbetingelsernes afsnit G punkt 22 omtalte voldgift til endelig afgørelse.
- d. Eksempel på beregning af den i afsnit b omtalte latitude.

Råvaremængde, evt. korrigeret for vandindhold	10.000 kg	
Prøverensningsresultat omregnet til normalkvalitet	6.190 kg	
Prøverensningsresultat i % af råvaremængde	$\frac{6.190 \text{ kg} \times 100}{10.000 \text{ kg}}$	= 61,9%
Firmaresultat omregnet til normalkvalitet	5.600 kg	
Firmarensningsresultat i % af råvaremængde	$\frac{5.600 \text{ kg} \times 100}{10.000 \text{ kg}}$	= 56,0%
Difference		5,9%

Bilag 3 – Eksempel på beregning af afregningsprisen

Korrektion i renheden: For hver 0,1% frø af andre plantearter mere eller mindre end basisnormen fradrages henholdsvis tillægges renheden 0,5% (faktor 5), dog for engrapgræs 0,3% (faktor 3).

Renheden efter korrektion: $\text{Renheden (\%)} + 5 \times (\text{basis \% frø af andre plantearter} - \% \text{ frø af andre plantearter i partiet})$.

For engrapgræs er korrektionsfaktor 3.

For rapgræsser gælder, at til og med 0,8% andre rapgræsser ikke henregnes til frø af andre plantearter.

Rent spiret frø:
$$\frac{\text{Renheden efter korrektion} \times \text{spireevne}}{100}$$

Afregningspris angives som pris for normalkvalitet

Avlers afregningspris:
$$\frac{\text{Pris for normalkvalitet (kr./kg)} \times \text{rent spiret frø, \%}}{\text{Basisnorm for rent spiret frø, \%}}$$

EKSEMPLER MED ALM. RAJGRÆS JVF. KONTRAKTBETINGELSERNES AFSNIT D, PUNKT 12:

Basisnorm for alm. rajgræs:
0,1% frø af andre plantearter (% ukrudt + % fremmed kulturfrø),
93% rent spiret frø

Afregningspris: 7,00 kr./kg normalkvalitet
Kvantum: 10.000 kg renvare

Eksempel 1: Analyse: 99,3% rent frø, 0,0% fremmed kulturfrø, 0,0% ukrudt, 95% spireevne.

Avlers afregning: Renhed efter korrektion: $99,3\% + 5 \times (0,1 - 0,0)\%$ = 99,80%

Rent spiret frø:
$$\frac{99,8 \times 95}{100}$$
 = 94,81%

Avlers afregningspris:
$$\frac{7,00 \text{ kr./kg} \times 94,81}{93}$$
 = 7,14 kr./kg

Afregningsbeløb: 10.000 kg x 7,14 kr./kg = 71.400 kr.

Eksempel 2: Analyse: 99,3% rent frø, 0,1% fremmed kulturfrø, 0,1% ukrudt, 90% spireevne.

Avlers afregning: Renhed efter korrektion: $99,3\% + 5 \times (0,1 - 0,2)\%$ = 98,80%

Rent spiret frø:
$$\frac{98,8 \times 90}{100}$$
 = 88,92%

Avlers afregningspris:
$$\frac{7,00 \text{ kr./kg} \times 88,92}{93}$$
 = 6,69 kr./kg

Afregningsbeløb: 10.000 kg x 6,69 kr./kg = 66.900 kr.



DLF Seeds A/S
CVR nr. 62556013

DLF AmbA
CVR nr. 69459218

Ny Østergade 9
DK-4000 Roskilde
Tlf. 4633 0300
e-mail: dlf@dlf.dk
www.dlf.dk